



SAN MATEO-FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Abril del 2017

Con Respecto a: Examinaciones- CAASPP 24 de abril- 2 de junio del 2017

Estimado Padre/Guardián:

Estándares Académicos de California—queremos que los estudiantes aprendan y apliquen—están diseñados para que los estudiantes se gradúan del colegio y estén listos para la carrera. Una manera en la que medimos su progreso es por medio de la Evaluación Estudiantil de Desempeño y Progreso de California (CAASPP siglas en inglés). Los estudiantes de los grados 3-8 y 11 toman estas evaluaciones cada primavera. Estos exámenes fueron creados específicamente para medir el desempeño de cada estudiante en artes de lenguaje inglés/alfabetización (ELA siglas en inglés), matemáticas, y ciencia. Estos exámenes miden las técnicas necesarias para los estándares académicos, incluyendo la habilidad de escribir claramente, pensar críticamente, y resolver problemas. Los exámenes CAASPP se dan en todo el estado y proporcionan la oportunidad de medir las técnicas de todos los estudiantes de los mismos estándares académicos. Estos exámenes tienen adaptación computarizada, lo que significa que las respuestas correctas serán seguidas por preguntas más desafiantes, y las respuestas incorrectas con preguntas menos desafiantes, para proporcionar un puntaje más preciso con menos preguntas.

Este año, el programa CAASPP está compuesto de las siguientes evaluaciones:

- Evaluación Sumativa Smarter Balanced para ELA y matemáticas
- El Examen de Ciencias de California—Piloto de Prueba (CAST siglas en inglés)
- La Evaluación Alternativa de California (CAA siglas en inglés)

Las Evaluaciones Smarter Balanced

Los exámenes de ELA y matemáticas Smarter Balanced reflejan los rigurosos estándares académicos de California y les permite a los estudiantes demostrar sus técnicas de escritura analítica y pensamiento crítico, además de su conocimiento de datos. En el 2017, los padres pudieron comparar los resultados de **tres años** (2014–15, 2015–16, y 2016–17) para determinar el progreso de su hijo hacia cumplir con los estándares. (Excepciones: Solo dos años de datos serán reportados para los estudiantes en el 4to grado, y solo un año será reportado para los estudiantes de 3er grado.) Los resultados de los exámenes serán mandados a casa por correo un poco antes del comienzo del próximo año escolar. Para aprender más sobre estos exámenes por favor visite la página web de Guía a los Puntajes de Exámenes de CDE <http://www.testscoreguide.org/ca>, que proporciona guías informativas y descripciones de puntajes de exámenes, además de muestras de artículos del examen a distintos niveles de dificultad.

El Examen de Ciencias de California– Piloto de Prueba y Prueba de Campo

Los Exámenes de Ciencia de la Próxima Generación para las Escuelas de California (CA NGSS siglas en inglés) piden que los estudiantes piensen y trabajen como científicos e ingenieros—haciendo preguntas y aprendiendo por medio de investigación práctica y descubrimiento. Trabajando con maestros de ciencia, California está desarrollando una nueva evaluación que enfatiza el pensamiento y razonamiento

1170 Chess Drive
Foster City, California 94404
650.312.7700 Tel
650.312.7779 Fax
www.smfcsd.net

Board of Trustees
Chelsea Bonini, Ed Coady, Nancy Kohn Hsieh, Lory Lorimer Lawson, Audrey Ng

Superintendent
Joan Rosas, Ed.D

científico. Este año sus estudiantes de los grados 5to y 8vo participaran en el piloto de prueba de la plataforma del examen para la evolución futura. Mientras este piloto de prueba no proporcionara puntajes para ningún estudiante, escuela, o distrito, es un primer paso crítico para desarrollar una evaluación que justa y precisamente medirá como los estudiantes están aprendiendo los nuevos estándares de ciencia. El próximo año el examen de ciencias tendrá su prueba de campo, para ser un lanzamiento operacional proyectado para el año escolar 2018-19. Para información adicional sobre los nuevos exámenes de ciencia y preguntas de muestra visite la página web de la Evaluación de Ciencia del CAASPP de CDE <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppscience.asp>.

La Evaluación Alternativa de California

Los estudiantes de los grados 3 a 8 y 11, que tienen un IEP que designa el uso de una evaluación alternativa son elegibles para tomar el CAA en ELA y matemáticas. La meta del CAA es asegurar que los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas alcancen niveles de desempeño cada vez más altos y salgan de la secundaria listos para opciones académicas o de carrera. Si le gustaría recibir más información o recursos sobre evaluaciones alternativas, por favor visite la página web de Evaluaciones Alternativas del CAASPP de CDE <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/altassessment.asp>.

Nuestros estudiantes tomaran los exámenes durante las semanas del 24 de abril – 2 de junio. No todos los estudiantes tomaran los exámenes al mismo tiempo. Es muy útil para los maestros, las escuelas, los distritos, y el estado tener un panorama completo y exacto de cómo están aprendiendo nuestros estudiantes. El mejor esfuerzo de cada estudiante es importante para tener los datos más exactos al usar los datos de evaluación para tomar decisiones instruccionales y programáticas. El código educacional de California permite los padres/guardianes decidan que sus hijos no participen. Si tiene cualquier pregunta sobre la participación de su hijo en evaluaciones estatales, por favor contacte al maestro o director de su hijo.

Atentamente,
John Cosmos
Director
Bayside STEM Academy

Atentamente,
Heather Olsen
Superintendente Asistente
Servicios Educativos

2017 CAASPP Testing Schedule – Bayside STEM Academy

April 24th – June 2nd

8th Grade

Language Arts – April 24th-25th; April 27th-28th

Science – April 26th

Math – May 15th-19th

7th Grade

Language Arts – May 1st – May 5th

Math – May 15th-19th

6th Grade

Language Arts – May 8th-12th

Math – May 15th-19th

Make-Ups for All Grades: May 22nd-June 2nd

Lo que los padres pueden hacer para ayudar a preparar a su hijo para la prueba:

- Hable con su hijo sobre la importancia de tomar el CAASPP seriamente.
- No estrese a su hijo (a) sobre la prueba, pero alientelo a intentar lo mejor posible.
- Asegúrese de que su hijo duerma bien antes de cada día de prueba.
- Proporcione a su hijo un desayuno saludable en la mañana de la prueba.
- La asistencia durante las pruebas es muy importante. Por favor, no lleve a su hijo (a) fuera de la escuela para citas durante este tiempo.

!!!Gracias de antemano por hablar con su hijo
Sobre las pruebas CAASPP!!!